



## Határozatok Tára

A BÍRÓSÁG VÉGZÉSE (hatodik tanács)

2014. október 21.\*

„Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Az eljárási szabályzat 53. cikkének (2) bekezdése — Az Európai Unió Alapjogi Chartája — Az egyenlőség és a hátrányos megkülönböztetés tilalmának elve — Az állami szektor egyes munkavállalói tekintetében munkabércsökkentésről rendelkező nemzeti szabályozás — Az uniós jog végrehajtásának hiánya — A Bíróság hatáskörének nyilvánvaló hiánya”

A C-665/13. sz. ügyben,

az EUMSZ 267. cikk alapján benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem tárgyában, amelyet a Tribunal do Trabalho de Lisboa (Portugália) a Bírósághoz 2013. december 16-án érkezett, 2013. október 28-i határozatával terjesztett elő az előtte

a **Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins**

és

a **Via Directa – Companhia de Seguros SA**

között folyamatban lévő eljárásban,

A BÍRÓSÁG (hatodik tanács),

tagjai: A. Borg Barthet, a hatodik tanács elnökeként eljáró bíró, E. Levits (előadó) és M. Berger bírák,

főtanácsnok: M. Niilo Jääskinen,

hivatalvezető: A. Calot Escobar,

tekintettel a főtanácsnok meghallgatását követően hozott határozatra, miszerint az ügy elbírálására a Bíróság eljárási szabályzata 53. cikkének (2) bekezdése szerint, indokolt végzéssel kerül sor,

meghozta a következő

### Végzést

- 1 Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem az Európai Unió Alapjogi Chartája (a továbbiakban: Charta) 20. és 21. cikkének értelmezésére irányul.

\* Az eljárás nyelve: portugál.

- 2 A kérelmet a Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins és a Via Directa – Companhia de Seguros SA (a továbbiakban: Via Directa) között, a 2012. év tekintetében a szabadság és karácsony idejére járó rendkívüli juttatások, valamint a 13. és/vagy 14. havi illetménynek megfelelő ellátások felfüggesztése tárgyában folyamatban lévő peres eljárásban terjesztették elő.

### **Jogi háttér**

- 3 Portugáliában a 2012. évi költségvetés elfogadásáról szóló, 2011. december 30-i 64-B/2011. sz. törvény (*Diário da República*, 1. sorozat, 250. szám, 2011. december 30., a továbbiakban: a 2012. évi költségvetési törvény) a 20. cikkében előírja, hogy az állami szektor munkavállalóinak tekintetében a 2011. évi költségvetés elfogadásáról szóló, 2010. december 31-i 55-A/2010. sz. törvényben (*Diário da República*, 1. sorozat, 253. szám, 2011. december 31., a továbbiakban: a 2011. évi költségvetési törvény) megállapított bércsökkenések a 2012-es év folyamán is hatályban maradnak.
- 4 A 2012. évi költségvetési törvénynek „A szabadság és karácsony idejére járó rendkívüli juttatások, illetve az ezekhez hasonló juttatások felfüggesztése” című 21. cikkének (1) bekezdése kimondja:

„A Gazdasági és Pénzügyi Segítségnyújtási Program (GPSP) alkalmazásának ideje alatt a költségvetési egyensúly érdekében hozott különös intézkedésként fel kell függeszteni a szabadság és karácsony idejére járó rendkívüli juttatások, valamint a 13. és/vagy 14. havi illetménynek megfelelő bármely ellátás kifizetését a 2011. augusztus 26-i 48/2011. sz. törvénnyel és a 2011. november 30-i 60-A/2011. sz. törvénnyel módosított, [2011. évi költségvetési törvény] 19. cikkének (9) bekezdésében felsorolt azon személyek tekintetében, akiknek a havi jövedelme meghaladja az 1100 euró összeget.”

### **Az alapeljárás és az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések**

- 5 A Via Directa portugál biztosítótársaság egy nyilvánosan működő részvénytársaság. E társaság aláírta az alapeljárás peres feleire alkalmazandó kollektív szerződést.
- 6 2012 januárjában a Via Directa a 2012. évi költségvetési törvény 21. cikke (1) bekezdésének a munkavállalóira való alkalmazásáról döntött, eltörölve az e kollektív szerződésben foglalt rendkívüli juttatásokat.
- 7 A 2012. évi költségvetési törvény további rendelkezésekkel egészítette ki a 2011. évi költségvetési törvényt, amely szintén az állami kiadások csökkentésére irányult.
- 8 A Tribunal do Trabalho do Porto, amely előtt két másik keresetet is indítottak a 2011. évi költségvetési törvény 19. cikkére, illetve a 2012. évi törvény 21. cikkére vonatkozóan, mivel komoly kétségei támadtak e cikkeknek az uniós jognak való megfelelését illetően, a Bírósághoz 2012. március 8-án, illetve 2012. május 29-én érkezett, két előzetes döntéshozatal iránti kérelmet terjesztett a Bíróság elé, amelyek ügyében a Bíróság meghozta a Sindicato dos Bancários do Norte és társai végzést (C-128/12, EU:C:2013:149) és a Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins végzést (C-264/12, EU:C:2014:2036).
- 9 A kérdést előterjesztő bíróság, anélkül, hogy bevárta volna a Bíróság C-264/12. sz. ügyben hozott határozatát, a Bíróság elé terjesztette a jelen előzetes döntéshozatal iránti kérelmet, amely a C-128/12. és a C-264/12. sz. ügyben feltett kérdésekhez hasonló kérdéseket vet fel.

10 Mivel a Tribunal do Trabalho de Lisboa úgy ítélte meg, hogy a Bíróságnak a Charta 20. és 21. cikkének értelmezésére vonatkozó határozata számára az előtte fekvő jogvita elbírálásához szükséges, felfüggesztette az eljárását, és előzetes döntéshozatal céljából a következő kérdéseket terjesztette a Bíróság elé:

- „1) Úgy kell-e értelmezni az egyenlő bánásmód elvét, amelyből valamennyi hátrányos megkülönböztetés tilalma következik, hogy az alkalmazandó az állami szektor munkavállalóira?
- 2) A szóban forgó rendkívüli juttatások kifizetése felfüggesztésének az állam részéről történő egyoldalú előírása a munkaviszony jogi jellegén alapuló hátrányos megkülönböztetésnek minősül-e, ha azt kizárólag a munkavállalók speciális kategóriájára, az állami szektor munkavállalóira alkalmazzák?”

### **A Bíróság hatásköréről**

- 11 A Bíróság eljárási szabályzatának 53. cikke (2) bekezdésének értelmében, ha a Bíróságnak nyilvánvalóan nincs hatásköre a kereset elbírálására, a Bíróság a főtanácsnok meghallgatását követően az eljárás során bármikor indokolt végzéssel határozhat az ügyben.
- 12 Az EUMSZ 267. cikk alapján előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem keretében a Bíróság csak az Európai Unióra ruházott hatáskörök korlátain belül értelmezheti az uniós jogot (lásd: *Corpul Național al Polițiștilor* végzés, C-434/11, EU:C:2011:830, 13. pont; *Sindicato dos Bancários do Norte* és társai végzés, EU:C:2013:149, 9. pont; valamint *Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins* végzés, EU:C:2014:2036, 18. pont).
- 13 E tekintetben emlékeztetni kell arra, hogy a Bíróság a *Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins* (EU:C:2014:2036) végzésben azt állapította meg, hogy nyilvánvalóan nem rendelkezik hatáskörrel a Tribunal do Trabalho do Porto által előterjesztett kérdések elbírálására, amelyek hasonlóak voltak a jelen ügyben a Bíróság elé terjesztettekkel. Ugyanis, a jelen előzetes döntéshozatal iránti kérelemhez hasonlóan, az e végzés alapját képező előzetes döntéshozatalra utaló határozat sem tartalmazott olyan konkrét információt, amely lehetővé tette volna annak megállapítását, hogy a költségvetési törvény az uniós jog végrehajtását célozta volna.
- 14 Ebben az összefüggésben arra is emlékeztetni kell, hogy a *Sindicato dos Bancários do Norte* és társai végzés (EU:C:2013:149) alapját képező ügyben a Tribunal do Trabalho do Porto a 2011. évi költségvetési törvényre vonatkozóan olyan előzetes döntéshozatal iránti kérdéseket tett fel, amelyek hasonlóak voltak a *Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins* végzés (EU:C:2014:2036) alapját képező ügyben a 2012. évi költségvetési törvény tárgyában feltett kérdésekhez. E végzések közül az elsőben a Bíróság már megállapította hatáskörének nyilvánvaló hiányát az ekként feltett kérdések elbírálására, arra a körülményre való tekintettel, hogy az utaló végzés nem tartalmazott olyan konkrét információt, amely lehetővé tette volna annak megállapítását, hogy az érintett törvény az uniós jog végrehajtását célozta volna.
- 15 Az előbbiekből következően, akárcsak az említett végzések alapját képező két ügyben, a Bíróságnak a jelen előzetes döntéshozatal iránti kérelem elbírálására vonatkozó hatásköre ebben az ügyben sem állapítható meg – amely kérelem ügyében az eljárást egyébként mindaddig felfüggesztették, amíg a Bíróság a *Sindicato Nacional dos Profissionais de Seguros e Afins* végzés (EU:C:2014:2036) alapját képező ügyben nem hirdeti ki a határozatát.
- 16 E körülményekre tekintettel a Bíróság eljárási szabályzata 53. cikkének (2) bekezdése alapján azt kell megállapítani, hogy a Bíróság nyilvánvalóan nem rendelkezik hatáskörrel a Tribunal do Trabalho de Lisboa által benyújtott, jelen előzetes döntéshozatal iránti kérelem elbírálására.

## A költségekről

- 17 Mivel ez az eljárás az alapeljárásban részt vevő felek számára a kérdést előterjesztő bíróság előtt folyamatban lévő eljárás egy szakaszát képezi, ez a bíróság dönt a költségekről. Az észrevételeknek a Bíróság elé terjesztésével kapcsolatban felmerült költségek, az említett felek költségeinek kivételével, nem téríthetők meg.

A fenti indokok alapján a Bíróság (hatodik tanács) a következőképpen határozott:

**Az Európai Unió Bírósága nyilvánvalóan nem rendelkezik hatáskörrel a Tribunal do Trabalho de Lisboa (Portugália) által a 2013. október 28-i határozattal (C-665/13. sz. ügy) benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem elbírálására.**

Aláírások